



ផែនការទទួលខុសត្រូវឯកត្តជន (IRP)
Individual Responsibility Plan (IRP)

ផែនការទទួលខុសត្រូវឯកត្តជនផ្នែកកម្មវិធី WorkFirst សម្រាប់ _____

លេខ JAS ID	លេខសំណុំរឿង
លេខ ID អតិថិជន	

ខ្ញុំយល់ថា៖

- ខ្ញុំត្រូវគេតម្រូវឱ្យធ្វើការ, រកការងារធ្វើ, ឬត្រូវមនុស្សចូលធ្វើការ ។
- ខ្ញុំត្រូវតែចូលរួមក្នុងសកម្មភាពដែលគេតម្រូវ ។ បើខ្ញុំមិនធ្វើទេ, ខ្ញុំនឹងទទួលបានការពិន័យណាមួយ លើកលែងតែខ្ញុំអាចផ្តល់ភស្តុតាងថា ខ្ញុំមានហេតុផល សមស្របណាមួយ ។ ករណីនេះ ត្រូវគេហៅថា ការកំពុងជាប់ក្នុងលក្ខណៈដាក់ទណ្ឌកម្មកម្មវិធី WorkFirst ។
 - បើខ្ញុំត្រូវគេដាក់ទណ្ឌកម្ម, នេះមានន័យថា៖
 - ប្រាក់ជំនួយរបស់ខ្ញុំនឹងត្រូវកាត់បន្ថយ 40% បន្ថែមលើលក្ខណៈរបស់មនុស្សម្នាក់, គឺកាត់បន្ថយនូវចំនួនណាមួយដែលច្រើនជាងគេ ឬ
 - ប្រាក់ជំនួយរបស់ខ្ញុំនឹងត្រូវបានបិទ ប្រសិនបើខ្ញុំមិនចូលរួមជាមួយការប្រជុំករណីបុគ្គលិកមិនប្រតិបត្តិតាម ឬការទៅលេងតាមផ្ទះ / ជាជម្រើសការប្រជុំ
- ប្រសិនបើប្រាក់ជំនួយរបស់ខ្ញុំនឹងត្រូវកាត់បន្ថយ ដោយសារតែទណ្ឌកម្ម WorkFirst:
 - ខ្ញុំត្រូវតែធ្វើតាមផែនការ IRP របស់ខ្ញុំសម្រាប់រយៈពេលបួនអាទិត្យជាប់ៗគ្នា ដើម្បីឱ្យអាចរួចផុតពីការដាក់ទណ្ឌកម្មនេះ ។
 - កាលណាខ្ញុំបំពេញកិច្ចការដែលគេតម្រូវឱ្យធ្វើអស់រយៈពេលបួនអាទិត្យជាប់ៗគ្នាខ្លះៗសព្វគ្រប់ហើយ, ទោសបញ្ញត្តិនៃទណ្ឌកម្មរបស់ខ្ញុំនឹងត្រូវគេលើកចេញ គឺចាប់ផ្តើមក្នុងថ្ងៃទីមួយនៃខែបន្ទាប់ពីការចូលរួមបំពេញករណី កិច្ចរយៈពេលបួនអាទិត្យរបស់ខ្ញុំរួចមក ។
 - សំណុំរឿងរបស់ខ្ញុំអាចនឹងត្រូវគេបិទបញ្ចប់ ប្រសិនបើខ្ញុំជាប់ទណ្ឌកម្មអស់រយៈពេលពីរ ខែជាប់ៗគ្នា។
- បើសំណុំរឿងរបស់ខ្ញុំត្រូវគេបិទបញ្ចប់ ដោយសារតែទណ្ឌកម្ម WorkFirst:
 - នោះខ្ញុំនឹងត្រូវការដាក់ពាក្យសុំជំនួយជាថ្មីឡើងវិញ ហើយអាចនឹងត្រូវតែចូលរួមក្នុងកិច្ចការដែលគេតម្រូវឱ្យធ្វើសំរាប់រយៈពេលបួនអាទិត្យជាប់ៗគ្នា មុននឹងខ្ញុំ អាចទទួលបានជំនួយជាប្រាក់សុទ្ធជាមួយឡើងវិញបាន ។
 - ខ្ញុំអាចនឹងអស់គុណសម្បត្តិការទទួលបានជំនួយ TANF/SFA ជាអ្វីដែលហួត បន្ទាប់ពីការបិទសំណុំរឿងទណ្ឌកម្មចំនួនបី (3) ។
- សំណុំរឿងរបស់ខ្ញុំបានត្រូវបិទ _____ ដង ដោយសារការដាក់ទណ្ឌកម្ម WorkFirst តាំងពីថ្ងៃទី 1 ខែមីនា ឆ្នាំ 2007។
- ខ្ញុំត្រូវតែធ្វើសហការជាមួយនាយកដ្ឋានឧបត្ថម្ភក្មេង (Division of Child Support) ក្នុងខណៈដែលខ្ញុំកំពុងទទួលបានជំនួយកម្មវិធី TANF/SFA លើកលែងតែ ខ្ញុំមានហេតុផលល្អណាមួយ មិនឱ្យធ្វើសហការបាន ។ ការដោតដៃនៃការទារប្រាក់ឧបត្ថម្ភក្មេងអាចនឹងជួយខ្ញុំ ឱ្យលុបចោលកិច្ចការរបស់ខ្ញុំពីការ ពឹងពាក់លើជំនួយប្រាក់សុទ្ធ ។
- ខ្ញុំអាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ជំនួយប្រាក់សុទ្ធពីកម្មវិធី TANF/SFA បានតែ 60 ខែទេក្នុងមួយជីវិតរបស់ខ្ញុំ លើកលែងតែខ្ញុំមានគុណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ឱ្យ គេពន្យារពេល ណាមួយបន្តទៅទៀត ។
- ខ្ញុំបានប្រើអស់ _____ ខែនៃជំនួយប្រាក់សុទ្ធហើយ ។
- ខ្ញុំត្រូវគេតម្រូវឱ្យធ្វើការ, រកការងារធ្វើ, ឬត្រូវមនុស្សចូលធ្វើការ ។ បើខ្ញុំមិនអាចទៅចូលរួមក្នុងសកម្មភាពដែលគេបានកំណត់ពេលឱ្យធ្វើណាមួយបានទេ, នោះខ្ញុំនឹង ទូរស័ព្ទទៅជួបអ្នកដែលមានលេខទូរស័ព្ទចុះខាងក្រោមនេះ ។
- ខ្ញុំត្រូវតែធ្វើសកម្មភាពខាងក្រោមដើម្បីបំពេញចំនួនពេលម៉ោងតម្រូវក្នុងមួយអាទិត្យ។ ដូចដែលគេបានដាក់កំណត់យ៉ាងដាក់លាក់ខាងក្រោម៖

បើមានហេតុផលល្អណាមួយដែលនាំឱ្យខ្ញុំមិនអាចធ្វើតាមផែនការរបស់ខ្ញុំបាន, នោះខ្ញុំត្រូវតែទាក់ទង ហើយធ្វើការជាមួយអ្នកឯកទេសផ្នែកកម្មវិធី WorkFirst/បុគ្គលិក ធ្វើការផ្នែកសង្គមកិច្ចរបស់ខ្ញុំ ឱ្យបានលឿនទាន់ពេលវេលាជាទីបំផុត ។ ឧទាហរណ៍ខ្លះៗនៃហេតុផលល្អ រួមមានដូចជា៖

- ខ្ញុំបានខកការណាត់ជួបដោយព្រោះមានជម្ងឺលិស្អាត ឬមានការអាក់ខានព្រោះមានអារម្មណ៍ថែទាំកូនរបស់ខ្ញុំ ឬមានផលពិបាកក្នុងការធ្វើដំណើរ;
- ខ្ញុំមានការរងគ្រោះនិងស្ថានភាពអានុណាមួយ (ផ្នែករាងកាយ, ផ្នែកផ្លូវចិត្ត, ឬផ្នែកផ្លូវអារម្មណ៍);
- ខ្ញុំជាជនរងគ្រោះម្នាក់ពីដំបៅហិរញ្ញវត្ថុក្នុងគ្រួសារ;
- ខ្ញុំមិនអាចរកមណ្ឌលមើលក្មេងដែលថែទាំកូនរបស់ខ្ញុំសំរាប់មើលក្មេងក្រោមការអាយុ 13 ឆ្នាំបាន ។
- ខ្ញុំមានបញ្ហាបន្ទាន់ណាមួយខាងផ្នែកផ្លូវច្បាប់;
- ខ្ញុំមានជម្ងឺពីការប្តូរស្ថានភាពផ្សេងៗមួយចំនួន ហើយករណីនេះបានរារាំងរូបខ្ញុំពីការបង្កលទ្ធភាពបំពេញតាមសេចក្តីតម្រូវនានារបស់កម្មវិធី; ឬ
- ខ្ញុំជាមនុស្សពេញវ័យម្នាក់ដែលមានជម្ងឺពីការធ្ងន់ធ្ងរនិងរ៉ាំរ៉ៃ;
- គេត្រូវការឱ្យទៅផ្ទះ ដើម្បីថែរក្សាកូនណាម្នាក់ដែលមានសេចក្តីត្រូវការពិសេស ឬមើលថែទាំមនុស្សពេញវ័យណាម្នាក់ដែលមានជម្ងឺពីការផ្សេងៗ;
- ខ្ញុំមានអាយុ 55 ឬចាស់ជាងនេះ និងកំពុងតែជួយមើលថែរក្សាក្មេងណាម្នាក់ ហើយខ្ញុំមិនមែនជាឪពុកម្តាយរបស់ក្មេងរូបនោះទេ; ឬ
- ខ្ញុំកំពុងដាក់ពាក្យសុំប្រាក់ជំនួយ SSI ជាមួយអ្នកជួយសម្រួលការណាម្នាក់របស់ក្រសួង DSHS ។

បើខ្ញុំមិនយល់ស្របនឹងផែនការនេះទេ, ខ្ញុំមានសិទ្ធិស្នើសុំឱ្យមានការពិនិត្យសំណុំរឿងឡើងវិញ និង/ឬ ការបើកសវនាការរដ្ឋបាលមួយ។ ដើម្បីស្នើសុំឱ្យមានការបើកសវនាការណាមួយ, ខ្ញុំត្រូវតែទាក់ទងទៅការិយាល័យប៉ារ៉ាស៊ីស្តេមរបស់ខ្ញុំ ឬការិយាល័យអភិបាលកិច្ចសវនាការ តាមអាសយដ្ឋាន៖ Community Services Office ឬ Office of Administrative Hearings, DSHS, PO Box 42489, Olympia, WA 98504-2489, ឱ្យទាន់ក្នុងរយៈពេល 90 ថ្ងៃ រាប់ពីការបិទបញ្ចប់ នៃការចុះហត្ថលេខារបស់នាយកក្រុងសំណុំរឿងរបស់ខ្ញុំខាងក្រោម ។ គេបានប្រគល់សំណៅចម្លងរបស់ផែនការទទួលខុសត្រូវឯកត្តជនឱ្យខ្ញុំមួយច្បាប់ ។ ក្នុងពេលសវនាការ, ខ្ញុំមានសិទ្ធិតាំងខ្លួនខ្ញុំដែលជាតំណាងដោយមេធាវី រឺ ដោយបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលខ្ញុំជ្រើសរើស។ ខ្ញុំប្រហែលជាអាចទទួលបានកែណែនាំអំពីច្បាប់ដោយមិនគិតថ្លៃ រឺ ការគំណាងដោយទំនាក់ទំនងជាមួយការចូលរួមរៀន ណែនាំច្បាប់ (CLEAR) ដោយ:

- ចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់អង្គការនេះ: <http://nwjustice.org/get-legal-help>;
- ទូរស័ព្ទទៅកាន់ 1-888-201-1014 បើសិនជាខ្ញុំមានអាយុក្រោម ៦០ឆ្នាំ, រឺ
- ទូរស័ព្ទទៅកាន់ 1-888-387-7111 បើសិនជាខ្ញុំមានអាយុ ៦០ឆ្នាំ រឺ ចាស់ជាងនេះ។

CASE MANAGER'S SIGNATURE	DATE	ហត្ថលេខារបស់ខ្ញុំ	កាលបរិច្ឆេទ
--------------------------	------	-------------------	-------------

JAS ID	CASE NUMBER	CLIENT ID
--------	-------------	-----------

សេចក្តីតម្រូវនៃការលាក់ការសម្ងាត់នានា

ខ្ញុំអាចនឹងមានលទ្ធភាពទទួលសេវាឧបត្ថម្ភ ដើម្បីឱ្យគេជួយខ្ញុំបង្កភាពជឿនលឿនដល់ការងាររបស់ខ្ញុំ, រក្សាការងាររបស់ខ្ញុំ, ទទួលបានការងារធ្វើ, រកការងារធ្វើ, ឬចំពេញ តាមផែនការរបស់ខ្ញុំ ។ បើខ្ញុំមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តណាមួយអំពីសេវាកម្មនានាទេ, ខ្ញុំអាចសុំឱ្យមានការពិនិត្យសំណុំរឿងឡើងវិញ និង/ឬ ឱ្យមានការបើក សវនាការណាមួយ ។ ខ្ញុំនឹងសុំអ្នកឯកទេសផ្នែកកម្មវិធី

WorkFirst/បុគ្គលិកធ្វើការផ្នែកសង្គមកិច្ចរបស់ខ្ញុំឱ្យជួយ ប្រសិនបើខ្ញុំត្រូវការសេវាឧបត្ថម្ភនានាដូចជា៖

- ការផ្តល់ជំនួយសេវា
- ការជួសជុលរថយន្ត
- ការសំលៀកបំពាក់
- ការផ្តល់ឱវាទ
- កន្លែងស្នាក់នៅ
- ថ្លៃចំណាយលើការសិក្សាអប់រំ
- អនាម័យផ្ទាល់ខ្លួន
- អាជ្ញាប័ណ្ណ/ថ្លៃសេវាហ៊ុយនានា
- ការកាត់សក់
- ប័ណ្ណជិះរថយន្តប៊្រូស
- ថ្លៃសាំង
- ឧបករណ៍សំរាប់ធ្វើការងារ
- ផែនការពន្យារកំណើត

ក្នុងខណៈកំពុងដាច់ទណ្ឌកម្ម, ខ្ញុំមិនអាចទទួលសេវាឧបត្ថម្ភ (ដូចជា ប្រាក់សម្រាប់ទិញសំលៀកបំពាក់ធ្វើការ ឬសំរាប់ថ្លៃធ្វើដំណើរ) បានទេ ទាល់តែខ្ញុំចាប់ផ្តើមធ្វើតាម ផែនការ IRP របស់ខ្ញុំ ។ ខ្ញុំយល់ថា បើខ្ញុំមិនប្រមូលសេវាជាមួយនាយកដ្ឋានឧបត្ថម្ភក្មេង (DCS) ដោយគ្មានហេតុផលណាមួយ, នោះប្រាក់ជំនួយរបស់ខ្ញុំអាចនឹងត្រូវកាត់បន្ថយ ។ ហេតុ ផលណាមួយដូចជា ការគំរាមកំហែងដីគ្រោះថ្នាក់ណាមួយទៅលើរូបកូនរបស់ខ្ញុំឬលើខ្ញុំ ។ ខ្ញុំយល់ថា ក្នុងខណៈដែលខ្ញុំកំពុងតែទទួលបានជំនួយកម្មវិធី TANF, ប្រាក់ ឧបត្ថម្ភក្មេងណាមួយដែលគេទាមទារយកបាន គឺគេត្រូវរក្សាទុកសំរាប់បង់ទៅឱ្យរដ្ឋវិញ ។

ពេលណាខ្ញុំយល់ទទួលបានជំនួយ TANF/SFA ហើយ, នោះនាយកដ្ឋាន DCS នឹងទារប្រាក់ឧបត្ថម្ភក្មេង ហើយធ្វើប្រាក់នោះទៅឱ្យខ្ញុំ រហូតទាល់តែខ្ញុំសុំឱ្យពួកគេឈប់ ។

ខ្ញុំបានយល់ព្រមប្រាប់អំពីសេវាឧបត្ថម្ភ, ការដាក់ទណ្ឌកម្ម, និងប្រាក់ឧបត្ថម្ភក្មេងទាំងអស់នេះហើយ ។

CASE MANAGER'S SIGNATURE	DATE	ហត្ថលេខារបស់ខ្ញុំ	កាលបរិច្ឆេទ
--------------------------	------	-------------------	-------------